

Dan id-dokument ġie magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B****DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI**

tat-3 ta' Novembru 2008

dwar miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali marbuta mad-deni klassiku tal-hnieżer f'ċerti Stati Membri

(notifikata taht id-dokument numru C(2008) 6349)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2008/855/KE)

(ĠU L 302, 13.11.2008, p. 19)

Emendata minn:

Ġurnal Uffiċjali

		Nru	Pagna	Data
► <u>M1</u>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/254/KE tal-20 ta' Marzu 2009	L 75	22	21.3.2009
► <u>M2</u>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/423/KE tas-26 ta' Mejju 2009	L 138	5	4.6.2009
► <u>M3</u>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/952/UE tal-14 ta' Diċembru 2009	L 328	76	15.12.2009
► <u>M4</u>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/211/UE tas-7 ta' April 2010	L 89	25	9.4.2010
► <u>M5</u>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/354/UE tal-25 ta' Ġunju 2010	L 160	28	26.6.2010
► <u>M6</u>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/360/UE tal-20 ta' Ġunju 2011	L 162	15	22.6.2011
► <u>M7</u>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/743/UE tal-14 ta' Novembru 2011	L 297	69	16.11.2011
► <u>M8</u>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/838/UE tat-13 ta' Diċembru 2011	L 332	13	15.12.2011



DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-3 ta' Novembru 2008

dwar miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali marbuta mad-deni klassiku tal-hnieżer f'ċerti Stati Membri

(notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 6349)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2008/855/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunitajiet Ewropej,

Wara li kkunsidrat l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija, u partikolarment l-Artikolu 42 tiegħu,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 li tikkonċerna l-kontrolli veterinarji fil-kummerċ fi hdan il-Komunità bil-ghan li jiġi kkompletat is-suq intern ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċerti annimali haġġin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/89/KEE tat-23 ta' Ottubru 2001 dwar miżuri Komunitarji għall-kontroll tad-deni klassiku tal-hnieżer ⁽³⁾, tintroduċi kontrolli minimi Komunitarji għall-kontroll ta' dik il-marda. Tistipula l-miżuri li jridu jittiehdu f'każ ta' tifqigħa tad-deni klassiku tal-hnieżer. Dawn il-miżuri jinkludu pjanijiet mill-Istati Membri għall-qrid tad-deni klassiku fil-hnieżer minn popolazzjoni ta' hnieżer selvaġġi u t-tilqim ta' emerġenza tal-hnieżer selvaġġi f'ċerti kundizzjonijiet.
- (2) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/805/KE ta' l-24 ta' Novembru 2006 dwar miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali marbuta mad-deni klassiku tal-hnieżer f'ċerti Stati Membri ⁽⁴⁾ giet adottata b'reazzjoni għat-tifqigħat tad-deni klassiku tal-hnieżer f'dawn l-Istati Membri. Dik id-Deciżjoni tistabbilixxi miżuri għall-kontroll tal-marda tad-deni klassiku tal-hnieżer f'żoni ta' dawk l-Istati Membri fejn din il-marda hija preżenti fil-hnieżer selvaġġi sabieħ il-marda ma tinxteredx lejn żoni ohra tal-Komunità.
- (3) Dawn l-Istati Membri jehtigilhom jiehdu l-miżuri xierqa biex iwaqqfu t-tixrid tad-deni klassiku tal-hnieżer. Għalhekk, baġhtu lill-Kummissjoni pjanijiet ta' qrid u pjanijiet ta' tilqim ta' emerġenza kontra din il-marda li jistipulaw il-miżuri meħtieġa biex tinqered il-marda fiż-żoni li fil-pjanijiet tagħhom ġew iddefiniti bhala infettati u li jistipulaw il-miżuri meħtieġa li jridu jiġu applikati fuq l-istabbilimenti tal-hnieżer f'dawk iż-żoni.

⁽¹⁾ ĠU L 395, 30.12.1989, p. 13.

⁽²⁾ ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽³⁾ ĠU L 316, 1.12.2001, p. 5.

⁽⁴⁾ ĠU L 329, 25.11.2006, p. 67.

▼B

- (4) Fir-rigward tad-deni klassiku tal-hniezer hemm qaghdiet epidemjoloġiċi differenti rreġistrati fl-Istati Membri jew f'żoni tagħhom. Fl-interess taċ-ċarezza tal-legiżlazzjoni Komunitarja, jixraq għalhekk li jkun hemm tliet listi distinti ta' żoni, skont il-qagħda epidemjoloġika ta' kull waħda minnhom.
- (5) B'regola ġenerali, billi ċ-ċaqliq ta' hniezer hajjin minn żoni infettati għandu riskji oghla miċ-ċaqliq tal-laħam, il-preparazzjonijiet tal-laħam u l-prodotti tal-laħam, iċ-ċaqliq ta' hniezer hajjin mill-Istati Membri kkonċernati għandu jiġi pprojbit.
- (6) Is-semen, l-ova u l-embrijuni li joriginaw minn annimali infettati jistgħu jikkontribwixxu għat-tifrix tal-vajrus tad-deni klassiku tal-hniezer. Sabiex id-deni klassiku tal-hniezer ma jinfirixx lejn żoni ohra tal-Komunità, jixraq li l-bgħit tas-semen, l-ova u l-embrijuni minn żoni fil-lista tal-anness ta' din id-deċiżjoni, jiġi pprojbit.
- (7) Jixraq li lista waħda tistipula l-Istati Membri u z-żoni fejn il-qagħda epidemjoloġika tad-deni klassiku tal-hniezer hija l-aħjar u, għalhekk, b'deroga mill-projbizzjoni ġenerali, il-hniezer hajjin ikunu jistgħu jintbagħtu lejn żoni ristretti ohra, soġġetti għal ċerti miżuri ta' salvagwardja. Barra minn hekk, il-laħam frisk tal-majjal minn stabbilimenti li jinsabu f'dawn iż-żoni u preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li jkunu jikkonsistu minn, jew ikun fihom, laħam ta' daww il-hniezer, jistgħu jintbagħtu lil Stati Membri ohra.
- (8) Ċerti żoni milquta mid-deni klassiku tal-hniezer fil-hniezer selvaġġi, jinqasmu skont il-fruntieri nazzjonali u huma magħmula minn territorji ġirien ta' żewġ Stati Membri. Il-miżuri ta' kontroll tal-marda li jikkonċernaw restrizzjonijiet fuq il-bgħit ta' hniezer hajjin f'żoni ġirien milquta li jinsabu f'żewġ Stati Membri differenti, għandhom jiġu stipulati wkoll.
- (9) Meta wiehed iqis il-qagħda epidemjoloġika f'ċerti żoni tal-Ungerija u s-Slovakkja, jixraq li jiġu inkluzi f'dik l-ewwel lista taz-żoni.
- (10) It-tieni lista għandha tistipula z-żoni fejn il-qagħda epidemjoloġika fil-popolazzjoni tal-hniezer selvaġġi jew fl-stabbilimenti tal-hniezer tkun inqas favorevoli minħabba tifqigħat sporadiċi. Minn dawn iż-żoni, laħam tal-majjal frisk minn stabbilimenti li mhux meqjusa ta' periklu, u preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn, jew li fihom, laħam ta' dawn il-hniezer, iżda mhux il-hniezer hajjin, jistgħu jintbagħtu lil Stati Membri ohra soġġetti għal ċerti miżuri ta' salvagwardja li għandhom jiġu stabbiliti f'din id-Deċiżjoni.
- (11) It-tielet lista għandha tinkludi z-żoni li minnhom la hniezer hajjin u lanqas laħam tal-majjal frisk u prodotti tal-laħam ma jistgħu, ġeneralment, jintbagħtu lejn Stati Membri ohra. Madankollu, jixraq li l-preparazzjonijiet tal-laħam tal-majjal u l-prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn laħam tal-majjal, jew li fihom dan il-laħam, jistgħu jintbagħtu lejn Stati Membri ohra jekk jiġu pproċessati b'tali mod li kull vajrus tad-deni klassiku tal-hniezer jinqered.

▼B

- (12) Barra minn hekk, sabiex jieqaf it-tixrid tad-deni klassiku tal-hniezer lejn żoni oħra fil-Komunità, jixraq li jsiru dispożizzjonijiet biex il-bghit ta' laham frisk tal-majjal, u preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn laħam tal-majjal jew li fihom dan il-laħam, minn Stati Membri b'żoni inkluzi fit-tielet lista, ikun soġġett għal ċerti kundizzjonijiet. B'mod partikolari, dan il-laħam tal-majjal, u prodotti u preparazzjonijiet tal-laħam tal-majjal, għandhom ikollhom marki speċjali biex ma jithalltux mal-marki tas-saħħa għal-laħam tal-majjal tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsuba għall-konsum uman⁽¹⁾ u l-marka ta' identifikazzjoni stipulata fir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jstabbilixi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali⁽²⁾.
- (13) Biex ma jkunx hemm tifrix tad-deni klassiku tal-hniezer lejn żoni oħra tal-Komunità, fejn Stat Membru jkun is-suġġett ta' proj-bizzjoni fuq il-bghit ta' laħam frisk tal-majjal, u preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn laħam tal-majjal jew li fihom dan il-laħam, minn ċerti partijiet tat-territorju tiegħu, għandhom ikunu stabbiliti ċerti rekwiżiti, b'mod partikolari f'dak li għandu x'jaqsam maċ-ċertifikazzjoni, għall-bghit ta' dan il-laħam, dawn il-preparazzjonijiet u dawn il-prodotti minn żoni oħra tat-territorju ta' dan l-Istat Membru li mhux suġġetti għal din il-projbizzjoni.
- (14) Id-Deciżjoni 2006/805/KE ġiet emendata bosta drabi. Għaldaqstant, jixraq li din id-Deciżjoni tiġi revokata u sostitwita mid-Deciżjoni prezenti.
- (15) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

Din id-Deciżjoni tistabbilixxi ċerti miżuri ta' kontroll marbuta mad-deni klassiku tal-hniezer fl-Istati Membri jew reġjuni tagħhom kif stipulati fl-Anness ("l-Istati Membri kkonċernati").

⁽¹⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206.

⁽²⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

▼B

Id-Deciżjoni għandha tapplika bla hsara għall-pjanijiet ta' eradikazzjoni tad-deni klassiku tal-hnieżer u l-pjanijiet ta' tilqim ta' emergenza kontra dik il-marda, approvati mill-Kummissjoni.

*Artikolu 2***Projbizzjoni fuq il-bghit ta' hnieżer hajjin miż-zoni elenkati fl-Anness lil Stati Membri oħra**

L-Istati Membri kkonċernati għandhom jiżguraw li ebda hnieżer hajjin ma jintbagħtu mit-territorji tagħhom lejn Stati Membri oħra sakemm il-hnieżer ma jkunux ġejjin minn:

- (a) zoni barra dawk elenkati fl-Anness; kif ukoll
- (b) stabbiliment fejn ma ddaħhlux hnieżer hajjin miż-zoni elenkati fl-Anness matul il-perjodu ta' 30 jum immedjatament qabel id-data tal-bghit.

*Artikolu 3***Derogi li jikkonċernaw il-bghit tal-hnieżer hajjin minn Stat Membru għall-iehor minn zoni elenkati fil-Parti I tal-Anness**

1. B'deroga mill-Artikolu 2, il-bghit ta' hnieżer minn stabbilimenti li jinsabu fiż-zoni elenkati fil-Parti I tal-Anness lejn stabbilimenti jew biċċeriji li jinsabu f'zoni oħra elenkati f'dik il-Parti tal-Anness u li jkunu ta' Stat Membru ieħor, jista' jiġi awtorizzat mill-Istat Membru tal-bghit, sakemm dawn il-hnieżer ikunu ġejjin minn stabbiliment fejn:

- (a) ma ddaħhlu ebda hnieżer hajjin matul il-perjodu ta' 30 jum immedjatament qabel id-data tal-bghit;
- (b) twettaq eżami kliniku għad-deni klassiku tal-hnieżer minn uffiċjal veterinarju skont il-proċeduri ta' kontroll u ta' tehid ta' kampjuni stabbiliti fil-Parti A u fil-punti 1, 2 u 3 tal-Parti D tal-Kapitolu IV tal-Anness tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/106/KE EC ⁽¹⁾; u
- (c) saru testijiet tar-reazzjoni katina tal-polimerazi għad-deni klassiku tal-hnieżer skont il-Parti C tal-Kapitolu VI tal-Anness għad-Deciżjoni 2002/106/KE li taw riżultati negattivi, fuq kampjuni miġbura mill-kunsinja ta' hnieżer li jkunu se jintbagħtu, matul il-perjodu ta' sebat ijiem eżatt qabel id-data tal-bghit; in-numru minimu ta' hnieżer li minnhom jittiehed il-kampjun għandu jkun biżżejjed biex jippermetti li tinstab prevalenza ta' 5 % b'livell ta' kunfidenza ta' 95 % fil-kunsinja ta' hnieżer li tkun se tintbagħat.

Madankollu, il-punt (c) m'għandux japplika:

- (i) għal hnieżer li jintbagħtu direttament lejn il-biċċeriji biex jinqatlu minnufih,
- (ii) għal hnieżer li jintbagħtu lejn zona fil-viċinat ta' Stat Membru elenkat fil-Parti I tal-Anness,
- (iii) meta l-Istat Membru destinatariju jagħti l-approvazzjoni tiegħu minn qabel.

⁽¹⁾ ĠU L 39, 9.2.2002, p. 71

▼B

2. Fil-mument tal-bgħit tal-hniezer imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jiżguraw li ċ-ċertifikat tas-sanità msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 9 jinkludi tagħrif addizzjonali dwar id-dati tal-eżami kliniku, u, jekk ikun il-każ, in-numru ta' annimali fil-kampjun u r-risultati tat-test tar-reazzjoni katina tal-polimerazi skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

*Artikolu 4***Ċaqliq u tranżitu ta' hniezer hajjin fl-Istati Membri kkonċernati**

1. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jiżguraw li ma jintbagħtux hniezer hajjin minn stabbilimenti li jinsabu fiż-żoni elenkati fl-Anness lejn żoni oħra fit-territorju tal-Istat Membru, hlief:

- (a) hniezer li jintbagħtu direttament lejn il-biċċeriji biex jinqatlu minnufih;
- (b) minn stabbilimenti fejn:
 - (i) saru eżami kliniku u testijiet tar-reazzjoni katina tal-polimerazi għad-deni klassiku tal-hniezer b'risultati negattivi, skont l-Artikolu 3(1)(b) u (c); jew
 - (ii) sar eżami kliniku b'risultati negattivi u bil-kundizzjoni li l-awtorità veterinarja kompetenti tal-post tad-destinazzjoni tagħti l-approvazzjoni tagħha bil-quddiem.

2. L-Istati Membri kkonċernati mill-bgħit tal-hniezer minn żoni elenkati fil-Parti I tal-Anness lil żoni oħra elenkati f'dik il-Parti tal-Anness għandhom jiżguraw li t-trasport tal-hniezer isehh biss permezz ta' toroq ewlenin jew bil-ferrovija, mingħajr waqfien tal-vettura li tkun qed iġġorr il-hniezer, u bla hsara għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 ⁽¹⁾.

*Artikolu 5***Projbizzjoni fuq il-bgħit ta' kunsinji ta' semen tal-hniezer u ova u embrijuni tal-hniezer miż-żoni elenkati fl-Anness**

L-Istat Membru kkonċernat għandu jiżgura li ebda kunsinja ta' dawn li ġejjin ma tintbagħat mit-territorju tiegħu lejn Stati Membri oħra:

- (a) is-semen tal-porċini, sakemm is-semen ma jkunx joriġina minn hniezer tar-refgħa miżmuma f'ċentru tal-ġbir approvat kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva tal-Kunsill 90/429/KEE ⁽²⁾ u li jkun jinsab barra ż-żoni elenkati fl-Anness ta' din id-Deciżjoni;
- (b) l-ova u l-embrijuni tal-hniezer, sakemm l-ova u l-embrijuni ma jkunux joriġinaw minn hniezer miżmuma fi stabbilimenti li jkunu jinsabu barra ż-żoni elenkati fl-Anness.

⁽¹⁾ ĠU L 3, 5.1.2005, p. 1

⁽²⁾ ĠU L 224, 18.8.1990, p. 62.



Artikolu 6

Il-bghit tal-laħam tal-majjal frisk u ta' ċerti preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam minn żoni elenkati fil-Parti II tal-Anness

1. L-Istati Membri kkonċernati miż-żoni elenkati fil-Parti II tal-Anness għandhom jiżguraw li l-kunsinji ta' laħam frisk tal-majjal minn stabbilimenti li jinsabu f'dawk iż-żoni, u preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li jikkonsistu f'laħam ta' dawn il-hnieżer jew li fihom dan il-laħam, jintbagħtu lejn l-Istati Membri l-oħra biss jekk:

- (a) ma jkunx hemm evidenza tad-deni klassiku tal-hnieżer fit-tmax-il xahar ta' qabel fl-istabbiliment ikkonċernat u l-istabbiliment ikun jinsab barra minn zona ta' protezzjoni jew ta' sorveljanza;
- (b) il-hnieżer kienu residenti għal mill-inqas 90 jum fl-istabbiliment u ebda hanżir haġ ma ddahħal fl-istabbiliment matul il-perjodu ta' 30 jum immedjatament qabel id-data tal-bghit lejn il-biċċerija;
- (c) l-istabbiliment ġie soġġett għallinqas darbtejn fis-sena għal spezzjonijiet mill-awtorità veterinarja kompetenti, li għandha:
 - (i) isseġwi l-linji ta' gwida stipulati fil-Kapitolu III tal-Anness tad-Deċiżjoni 2002/106/KE,
 - (ii) tinkludi l-eżami kliniku skont il-proċeduri ta' kontroll u teħid kampjuni stipulati fil-Parti A tal-Kapitolu IV tal-Anness tad-Deċiżjoni 2002/106/KE,
 - (iii) tiċċekkja li d-dispożizzjonijiet stabbiliti fit-tieni u mir-raba' sas-seba' inciż tal-Artikolu 15(2)(b) tad-Direttiva 2001/89/KE jiġu applikati effettivament;
- (d) qabel ma tingħata l-awtorizzazzjoni għall-bghit tal-hnieżer lejn biċċerija, għandu jsir eżami kliniku għad-deni klassiku tal-hnieżer minn uffiċjal veterinarju skont il-proċeduri ta' kontroll u ta' teħid ta' kampjuni stabbiliti fil-punti 1, 2 u 3 tal-Parti D tal-Kapitolu IV tal-Anness tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/106/KE.

2. Madankollu, fil-każ li stabbiliment ikun jikkonsisti minn żewġ unitajiet ta' produzzjoni separati fejn l-istruttura, id-daqs u d-distanza bejn dawn l-unitajiet tal-produzzjoni u l-attivitajiet imwettqa jkun tali li l-unitajiet tal-produzzjoni jipprovdu faċilitajiet kompletament separati għaž-żamma u t-tmiġh, l-awtorità veterinarja kompetenti tista' tiddeciedi li tawtorizza biss il-bghit tal-laħam frisk tal-majjal, il-preparazzjonijiet tal-laħam u l-prodotti tal-laħam, minn ċerti unitajiet tal-produzzjoni li jissodisfaw il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 6(1).

Artikolu 7

Projbizzjoni tal-bghit tal-laħam tal-majjal frisk u ta' ċerti preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam minn żoni elenkati fil-Parti III tal-Anness

1. L-Istati Membri kkonċernati miż-żoni elenkati fil-Parti III tal-Anness għandhom jiżguraw l-kunsinji ta' laħam frisk tal-majjal minn stabbilimenti li jinsabu fiż-żoni elenkati fil-Parti III tal-Anness, u preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn dawn il-laħam jew li fihom dan il-laħam, jintbagħtu biss lejn l-Istati Membri l-oħra jekk:

▼B

2. B'deroga mill-paragrafu 1, l-Istati Membri kkonċernati miż-zoni elenkati fil-Parti III tal-Anness jistgħu jawtorizzaw il-bgħit ta' laham frisk tal-majjal imsemmi fil-paragrafu 1, u prodotti tal-laħam u preparazzjonijiet tal-laħam li jikkonsistu minn dan il-laħam, lejn l-Istati Membri oħra jekk il-prodotti:

- (a) ikunu saru u ġew ipproċessati b'konformità mal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KE ⁽¹⁾;
- (b) ikollhom ċertifikazzjoni veterinarja skont l-Artikolu 5 tad-Direttiva 2002/99/KE; u
- (c) ikunu akkumpanjati miċ-ċertifikat xieraq tas-sanità għall-kummerċ intra-Komunitarju kif stipulat fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 599/2004 ⁽²⁾ li l-Parti II tiegħu għandha tkun kompluta b'dan li ġej:

“Prodott f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/855/KE tat-3 ta' Novembru 2008 rigward miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali fir-rigward tad-deni klassiku tal-hnieżer f'ċerti Stati Membri (*).

(*) ĠU L 302, 13.11.2008, p. 19.”

Artikolu 8

Marki sanitarji speċjali u rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni għal laħam frisk, preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam soġġetti għall-projbizzjoni msemmiya fl-Artikolu 7(1)

L-Istati Membri kkonċernati miż-zoni elenkati fil-Parti III tal-Anness għandhom jiżguraw li l-laħam frisk u l-preparazzjonijiet tal-laħam u l-prodotti tal-laħam soġġetti għall-projbizzjoni msemmiya fl-Artikolu 7(1) ikunu mmarkati b'marka sanitarja speċjali li ma tistax tkun ovali u ma tistax tkun tixbaħ:

- lill-marka ta' identifikazzjoni għal preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn laħam tal-majjal jew li fihom dan il-laħam, stipulata fit-Taqsima I tal-Anness II, tar-Regolament (KE) Nru 853/2004; u
- lill-marka sanitarja għal-laħam frisk tal-majjal imsemmiya fil-Kapitolu III tat-Taqsima I tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 854/2004;

▼M3*Artikolu 8a*

Id-dispaċċ tal-laħam frisk tal-majjal u preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn dan il-laħam jew li fihom dan il-laħam li ġejjin minn żoni barra ż-zoni elenkati fil-Parti III tal-Anness lil Stati Membri oħrajn

1. L-Istati Membri kkonċernati minn żoni elenkati fil-Parti III tal-Anness jistgħu jawtorizzaw id-dispaċċ għal Stati Membri oħrajn tal-laħam frisk tal-majjal li ġej minn hnieżer ta' stabbilimenti li jinsabu barra miż-zoni elenkati fil-Parti III tal-Anness, u preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn dan il-laħam jew li fihom dan il-laħam, jekk il-laħam, il-preparazzjonijiet tal-laħam u l-prodotti tal-laħam huma prodotti, maħżuna u pproċessati fi stabbilimenti:

⁽¹⁾ ĠU L 18, 23.1.2003, p.11.

⁽²⁾ ĠU L 94, 31.3.2004, p. 44.

▼ M3

- (a) li huma approvati għal dak l-iskop minn awtorità kompetenti u nnotifikati lill-Kummissjoni;
- (b) fejn il-produzzjoni, hażna u l-ipproċessar isiru b'mod separat minn prodotti oħrajn li jikkonsistu f'laħam jew li fihom laħam, li ġej minn stabbilimenti li jinsabu fiz-żoni elenkati fil-Parti III tal-Anness.

2. Il-laħam frisk tal-majjal imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun immarkat kif stipulat fil-Kapitolu III tat-Taqsima I tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 854/2004.

Il-preparazzjonijiet tal-laħam u l-prodotti tal-laħam imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu mmarkati kif stipulat fit-Taqsima I tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004.

▼ M5*L-Artikolu 8b*

Miżuri marbuta ma' hnieżer selvaġġi hajjin, laħam frisk, preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li fihom jew jikkonsistu f'laħam li ġej mill-hnieżer selvaġġi

1. L-Istati Membri kkonċernati biż-żoni elenkati fl-Anness għandhom jiżguraw li:

- (a) l-ebda hnieżer selvaġġi hajjin miż-żoni elenkati fl-Anness ma jintbagħtu fi Stati Membri oħra jew f'żoni oħra fit-territorju tal-istess Stat Membru;
- (b) ma jintbagħtu l-ebda kunsinni ta' laħam frisk tal-hnieżer selvaġġi, preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li fihom jew jikkonsistu f'laħam bħal dan miż-żoni elenkati fl-Anness lil Stati Membri oħra jew lil żoni oħra fit-territorju tal-istess Stat Membru.

2. B'deroga mill-paragrafu 1(b), l-Istati Membri kkonċernati biż-żoni elenkati fil-Partijiet I u II tal-Anness jistgħu jawtorizzaw il-bgħit ta' kunsinni tal-laħam frisk tal-hnieżer selvaġġi, preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li fihom jew jikkonsistu f'laħam bħal dan minn dawk iż-żoni għal żoni oħra li mhumiex elenkati fl-Anness, kemm-il darba:

- (a) il-hnieżer ikunu ġew ittestjati u jirriżulta li ma għandhomx deni klassiku tal-hnieżer skont kull proċedura ta' dijanjozi deskritta fil-Parti A(1), Parti B jew Parti C tal-Kapitolu VI tal-Anness mad-Deċiżjoni 2002/106/KE;
- (b) l-awtorità kompetenti tal-post ta' destinazzjoni tagħti l-approvazzjoni tagħha minn qabel.

▼ B*Artikolu 9*

Rekwiziti ta' ċertifikazzjoni tas-sanità għall-Istati Membri kkonċernati

L-Istat Membru għandu jiżgura li ċ-ċertifikat tas-sanità stipulat:

- (a) fl-Artikolu 5(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE ⁽¹⁾ li jintbagħat flimkien mal-hnieżer mit-territorju tiegħu, għandu jkun komplut b'dan li ġej:

⁽¹⁾ ĠU 121, 29.7.1964, p. 1977/64.

▼B

“Annimali f’konformità mad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/855/KE tat-3 ta’ Novembru 2008 rigward miżuri ta’ kontroll tas-sahha tal-annimali fir-rigward tad-deni klassiku tal-hnieżer f’certi Stati Membri (*).

(*) ĠU L 302, 13.11.2008, p. 19.”

- (b) L-Artikolu 6(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 90/429/KEE li jintbagħat flimkien mas-semen tal-hnieżer tar-refgħa mit-territorju tiegħu, għandu jkun komplut b’dan li ġej:

“Semen f’konformità mad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/855/KE tat-3 ta’ Novembru 2008 rigward miżuri ta’ kontroll tas-sahha tal-annimali fir-rigward tad-deni klassiku tal-hnieżer f’certi Stati Membri (*).

(*) ĠU L 302, 13.11.2008, p. 19.”

- (c) L-Artikolu 1 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/483/KE ⁽¹⁾ li jintbagħat flimkien mal-embrijuni u l-ova tal-hnieżer mit-territorju tiegħu, għandu jkun komplut b’dan li ġej:

“Embrijuni/ov (*) f’konformità mad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/855/KE tat-3 ta’ Novembru 2008 rigward miżuri ta’ kontroll tas-sahha tal-annimali fir-rigward tad-deni klassiku tal-hnieżer f’certi Stati Membri (**).

(*) Hassar skont il-każ.
(**) ĠU L 302, 13.11.2008, p. 19.”

*Artikolu 10***Rekwiziti ta’ ċertifikazzjoni li jikkonċernaw Stati Membri li għandhom żoni elenkati fil-Parti III tal-Anness**

L-Istati Membri kkonċernati minn żoni elenkati fil-Parti III tal-Anness ta’ din id-Deciżjoni għandhom jiżguraw li l-laħam frisk tal-majjal, minn stabbilimenti li jinsabu barra miż-żoni elenkati fil-Parti III tal-Anness, u preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn dan il-laħam jew li fihom dan il-laħam, li għalihom ma tapplikax il-projbizzjoni prevista fl-Artikolu 7(1) u li jintbagħtu lejn Stati Membri oħra:

- (a) ikollhom ċertifikazzjoni veterinarja skont l-Artikolu 5(1) tad-Direttiva 2002/99/KE; u
- (b) jkunu akkumpanjati miċ-ċertifikat xieraq tas-sanità għall-kummerċ intra-Komunitarju stipulat mill-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 599/2004 li l-Parti II tiegħu għandha tkun kompluta b’dan li ġej:

“Laħam frisk tal-majjal, preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li jikkonsistu f’laħam tal-majjal jew li fihom dan il-laħam, skont id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/855/KE tat-3 ta’ Novembru 2008 rigward miżuri ta’ kontroll tas-sahha tal-annimali fir-rigward tad-deni klassiku tal-hnieżer f’certi Stati Membri (*).

(*) ĠU L 302, 13.11.2008, p. 19.”

⁽¹⁾ ĠU L 275, 18.11.1995, p. 30.

▼ **B***Artikolu 11***Rekwiżiti li jikkonċernaw stabbilimenti u vetturi tat-trasport fiż-żoni elenkati fl-Anness**

L-Istati Membri kkonċernati għandhom jiżguraw:

- (a) li d-dispożizzjonijiet stipulati fit-tieni inciz u mir-raba' sas-seba' inciz tal-Artikolu 15(2)(b) tad-Direttiva 2001/89/KE jiġu applikati fl-istabbilimenti tal-hnieżer li jinsabu fiż-żoni elenkati fl-Anness ta' din id-Deciżjoni;
- (b) li l-vetturi li ntużaw għat-trasport tal-hnieżer minn stabbilimenti li jinsabu fiż-żoni elenkati fl-Anness ta' din id-Deciżjoni jtnaddfu u jiġu ddiżinfettati minnufih wara kull vjaġġ u li t-trasportatur jipprovdi prova ta' din id-diżinfekzjoni.

*Artikolu 12***Rekwiżiti ta' tagħrif tal-Istati Membri kkonċernati**

L-Istati Membri kkonċernati għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u l-Istati Membri, fil-qafas tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali, dwar ir-rizultati tas-sorveljanza għad-deni klassiku tal-hnieżer imwettqa fiż-żoni elenkati fl-Anness, kif stipulat fil-pjanijiet għall-grid tad-deni klassiku tal-hnieżer jew fil-pjanijiet tat-tilqim ta' emerġenza kontra din il-marda approvati mill-Kummissjoni u msemmija fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 1.

*Artikolu 13***Konformità**

L-Istati Membri għandhom jemendaw il-miżuri li japplikaw għall-kummerċ sabiex igibuhom f'konformità ma' din id-Deciżjoni u għandhom jagħmlu reklamar xieraq immedjat dwar il-miżuri adottati. Dawn għandhom minnufih jgħarrfu lill-Kummissjoni b'dan.

*Artikolu 14***Revoka**

Id-Deciżjoni 2006/805/KE hija revokata.

*Artikolu 15***Applikabilità**

Din id-Deciżjoni għandha tapplika sal- ► **M8** 31 ta' Diċembru 2013 ◀.

*Artikolu 16***Destinatarji**

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼B

ANNEX

PART I**▼M4****1. Il-Ġermanja****A. FI-istat federali tar-Rhineland-Palatinat:**

- (a) Il-Kreise Altenkirchen u Neuwied.
- (b) Fil-Kreis Westerwald: il-muniċipalitajiet ta' Bad Marienberg, Hachenburg, Ransbach-Baumbach, Rennerod, Selters, Wallmerod u Westerburg, il-muniċipalità Höhr-Grenzhausen fit-tramuntana tal-awtostrada A48, il-muniċipalità ta' Montabaur fit-tramuntana tal-awtostrada A3 u l-muniċipalità ta' Wirges fit-tramuntana tal-awtostradi A48 u A3.
- (c) Fil-Landkreis Südwestpfalz: il-muniċipalitajiet ta' Thaleischweiler-Fröschen, Waldfischbach-Burgalben, Rodalben u Wallhalben. Fil-Kreis Kaiserslautern: il-muniċipalitajiet Bruchmühlbach-Miesau fin-nofsinhar tal-awtostrada A6, Kaiserslautern-Süd u Landstuhl.
- (d) Il-belt ta' Kaiserslautern fin-nofsinhar tal-awtostrada A6.

B. FI-istat federali tat-Tramuntana ta' Rhine-Westphalia

- (a) Fir-Rhein-Sieg-Kreis: il-bliet ta' Bad Honnef, Königswinter, Hennef (Sieg), Sankt Augustin, Niederkassel, Troisdorf, Siegburg u Lohmar u l-muniċipalitajiet ta' Neunkirchen-Seelscheid, Eitorf, Ruppichterath, Windeck u Much.
- (b) Fil-Kreis Siegen-Wittgenstein fil-muniċipalità ta' Kreuztal il-lokalitajiet ta' Krombach, Eichen, Fellinghausen, Osthelden, Junkernhees u Mittelhees, fil-belt ta' Siegen il-lokalitajiet ta' Sohlbach, Dillnhütten, Geisweid, Birlenbach, Trupbach, Seelbach, Achenbach, Lindenberg, Rosterberg, Rödgen, Obersdorf, Eisern u Eisfeld, il-muniċipalitajiet ta' Freudenberg, Neunkirchen u Burbach, fil-muniċipalità ta' Wilnsdorf il-lokalitajiet ta' Rinsdorf u Wilden.
- (c) Fil-Kreis Olpe fil-belt ta' Drolshagen il-lokalitajiet ta' Drolshagen, Lüdespert, Schlade, Hützemert, Feldmannshof, Gipperich, Benolpe, Wormberg, Gelsingen, Husten, Halbhusten, Iseringhausen, Brachtpe, Berlinghausen, Eichen, Heiderhof, Forth u Buchhagen, fil-belt ta' Olpe il-lokalitajiet ta' Olpe, Rhode, Saßmicke, Dahl, Friedrichsthal, Thieringhausen, Günsen, Altenkleusheim, Rhonard, Stachelau, Lütringhausen u Rüblinghausen, il-muniċipalità ta' Wenden.
- (d) Fil-Märkische Kreis l-bliet ta' Halver, Kierspe u Meinerzhagen.
- (e) Fil-belt ta' Remscheid il-lokalitajiet ta' Halle, Lusebusch, Hackenberg, Dörper Höhe, Niederlangenbach, Durchsholz, Nagelsberg, Kleebach, Niederfeldbach, Endringhausen, Lennep, Westerholt, Grenzwall, Birgden, Schneppendahl, Oberfeldbach, Hasenberg, Lüdorf, Engelsburg, Forsten, Oberlangenbach, Niederlangenbach, Karlsruhe, Sonnenschein, Buchholzen, Bornefeld u Bergisch Born.
- (f) Fil-bliet ta' Köln u Bonn il-muniċipalitajiet fuq il-lemin tax-xmara Rhine.
- (g) Il-belt ta' Leverkusen
- (h) Ir-Rheinisch-Bergische Kreis.
- (i) L-Oberbergische Kreis.

▼M7

▼ **M6**

3. **L-Ungerija**

It-territorju tal-kontea ta' Nógrád u t-territorju tal-kontea ta' Pest li jinsabu fit-Tramuntana u fil-Lvant tad-Danubju, fin-Nofsinhar tal-fruntiera mas-Slovakkja, fil-Punent tal-fruntiera mal-kontea ta' Nógrád u fit-Tramuntana tal-awtostrada E 71.

▼ **B**

PARTI II

II-Bulgarija

It-territorju kollu tal-Bulgarija.

PARTI III

▼ **M3**

Ir-Rumanija

It-territorju kollu tar-Rumanija.